# dailsu

# Split Climatizzatore

MANUALE UTENTE

CLIMATIZZATORI

Grazie per aver scelto il nostro Climatizzatore. Per un funzionamento corretto si prega di leggere attentamente questo manuale prima di installare o utilizzare l'apparecchio e di conservarlo per il futuro.

## **♦ INDICE**

### Funzionamento e manutenzione

*	Istruzioni prima dell'utilizzo	1
*	Avvertenze di base	4
*	Nomenclatura e funzioni dei pezzi	5
*	Funzionamento del telecomando	6
*	Funzionamento d'emergenza	11
*	Manutenzione e pulizia	12
*	Risoluzione dei problemi	14

Poiché i grafici di questo manuale possono discostarsi dalla realtà, si prega di prendere come riferimento gli oggetti reali.



Questo simbolo indica azioni proibite



Questo simbolo indica azioni che si dovrebbero realizzare



Non smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici. Tali rifiuti richiedono un trattamento particolare obbligatorio.

## Istruzioni prima dell'utilizzo

### Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni

Quando il voltaggio è molto alto i componenti si danneggiano facilmente. Quando il voltaggio è molto basso il compressore può vibrare fortemente e il sistema di raffreddamento si può danneggiare, il compressore e le parti elettriche non riescono a lavorare, il voltaggio dovrebbe essere stabile; non dovrebbero esserci grandi fluttuazioni.

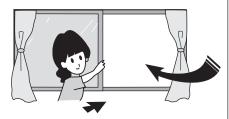
Scollegare la corrente nel caso in cui l'apparecchio non venga utilizzato per molto tempo. Altrimenti la polvere accumulata potrebbe provocare un cortocircuito o un incendio.

Non assemblare cavi di alimentazione né utilizzare prolunghe.

Può causare surriscaldamento o incendio.

Non lasciare finestre e porte aperte quando l'apparecchiatura è in funzione.

Potrebbe diminuire notevolmente la potenza del climatizzatore.



Non appendere o collocare nulla vicino all'uscita dell'aria. Potrebbe causare una diminuzione della resa.



La fonte di alimentazione deve utilizzare un circuito particolare dotato di apposito commutatore di protezione ed è necessario verificare che sia dotata della sufficiente portata.

L'unità si accenderà o spegnerà in base alle specifiche, si prega di non spegnere né accendere l'unità frequentemente, poiché potrebbe causare un effetto sfavorevole nell'unità.

Nel caso in cui si percepisca odore di fumo o di bruciato, si prega di spegnere la fonte di alimentazione e di contattare il servizio tecnico.

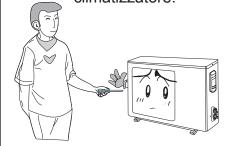
Se l'irregolarità persiste, l'unità potrebbe essere danneggiata e può provocare un cortocircuito o incendio.

Tenere i materiali combustibili a oltre un metro di distanza dall'unità.



Potrebbe provocare un'esplosione o un incendio.

Non cercare di riparare da soli il climatizzatore.



Una cattiva riparazione può provocare un incendio o cortocircuito. Contattare il servizio tecnico.

### Istruzioni di utilizzo

#### Principio di funzionamento e funzioni di raffreddamento

#### Principio:

Il climatizzatore assorbe il calore dell'ambiente, lo trasmette all'esterno e lo scarica, cosicché la temperatura dell'ambiente diminuisce. La capacità di raffreddamento aumenta o diminuisce in base alla temperatura esterna.

#### Funzione antigelo

Nel caso in cui l'unità funzioni in modalità "FREDDO" e a bassa temperatura, si formerà uno strato di brina nello scambiatore di calore. Quando la temperatura dello scambiatore di calore scende al di sotto dei 0°C, il microprocessore dell'unità interna arresterà il compressore per proteggere la macchina.

#### Principio di funzionamento e funzioni di riscaldamento

#### Principio:

Il climatizzatore assorbe il calore dall'esterno e lo trasmette all'interno, per aumentare la temperatura dell'ambiente. Questo è il principio della pompa di calore e la sua capacità di riscaldamento diminuisce se la temperatura esterna si abbassa.

Se la temperatura esterna è molto bassa, si prega di utilizzare altri apparecchi di riscaldamento.

#### Funzione di sbrinamento:

- \* Quando la temperatura esterna è bassa e l'umidità elevata, dopo un lungo periodo di funzionamento si forma uno strato di brina sull'unità esterna che compromette il rendimento del riscaldamento. In questo momento la funzione di autosbrinamento si attiva e interrompe la funzione riscaldamento per 8-10 minuti.
- \* Durante l'autosbrinamento, i ventilatori dell'unità interna ed esterna si spengono.
- \* Durante lo sbrinamento, la spia luminosa dell'unità interna lampeggia e dall'unità esterna potrebbe uscire vapore a causa della brina, non è un malfunzionamento.
- \* Una volta terminato lo sbrinamento, il riscaldamento tornerà a funzionare automaticamente.

#### Funzione contro vento gelido:

In modalità "HEAT" riscaldamento e in presenza delle tre seguenti circostanze, se lo scambiatore di calore non raggiunge una determinata temperatura, il ventilatore interno non si attiva, per evitare la fuoriuscita di aria fredda (per 3 minuti):

- 1. Quando si avvia il riscaldamento. 2. Quando sia concluso l'autosbrinamento.
- 3. Quando il riscaldamento funziona a temperatura molto bassa.

#### Residui di aria calda

Nelle seguenti situazioni, l'unità interna può continuare a funzionare per alcuni momenti per eliminare il calore residuo dell'unità interna e i deflettori orizzontali ruoteranno fino a raggiungere una determinata posizione.

- 1. In modalità riscaldamento, la temperatura raggiunge il valore programmato, il compressore si arresta e il ventilatore dell'unità interna continuerà a funzionare per 60s.
- 2. In modalità riscaldamento, quando l'unità si spegne, il compressore si arresta e il ventilatore dell'unità interna continuerà a funzionare per 10 s.



## Istruzioni di utilizzo

Range di temperatura di lavoro					
	Interna DB/WB (°C)	Esterna DB/WB (°C)			
Freddo massimo	32/23	43/26			
Calore massimo	27/-	24/18			

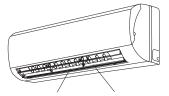
Il range di temperatura operativo (temperatura esterna) per unità di raffreddamento va da  $18^{\circ}$ C a  $\sim 43^{\circ}$ C; per unità con pompa di calore va da  $-7^{\circ}$ C a  $\sim 43^{\circ}$ C.

# **♦**

### **AVVERTENZE DI BASE**

Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante o dal servizio tecnico, onde evitare qualsiasi danno. Con il telecomando, posizionare in maniera opportuna i deflettori in modo tale da convogliare l'aria in direzione verticale (alto e basso) e orizzontale (sinistra e destra).



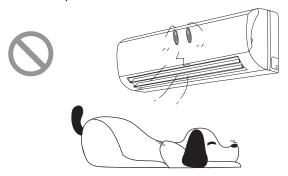


Direzione orizzontale Direzione verticale

Non introdurre alcun oggetto all'interno delle unità.



Non dirigere il flusso d'aria verso animali o piante. Potrebbe provocare disturbi.



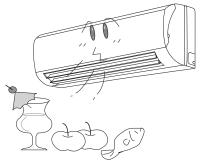
Non dirigere aria fredda verso il corpo per periodi prolungati.





Non utilizzare il climatizzatore per altri propositi, quali asciugare la biancheria, conservare alimenti, ecc.





Potrebbe provocare problemi di salute.

Un eventuale gocciolamento sull'apparecchiatura potrebbe determinare malfunzionamenti e fenomeni di elettrocuzione.

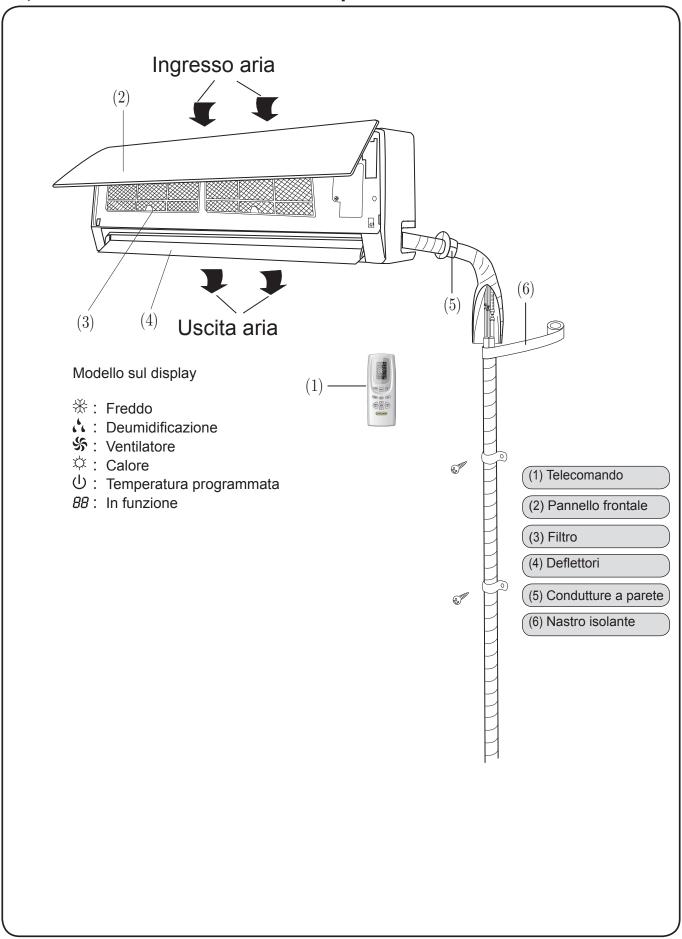




Non posizionare fonti di calore vicino all'apparecchiatura.



# Nomenclatura e funzioni dei pezzi



#### Nome e funzioni del telecomando

Nota: assicurarsi che non vi sia nulla tra il ricevitore e il telecomando; non far cadere il telecomando; non bagnare il telecomando con alcun liquido né lasciarlo esposto ai raggi solari diretti o vicino ad una fonte di calore.

Trasmettitore \_ di segnale



#### Telecomando

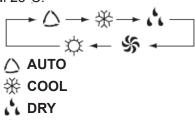
### ON/OFF Pulsante ON/OFF

ACCESO / SPENTO: accendendo e spegnendo l'unità, le funzioni notturna e timer vengono cancellate, ma il tempo preselezionato rimane attivo.

#### MODE

#### **Pulsante MODE**

**FUNZIONE**: pulsante per selezionare la modalità tra (in sequenza): Auto, Cool, Dry, Fan, Heat. La modalità preimpostata è Auto (non si visualizza la temperatura). Nella modalità Heat il valore iniziale è di 28°C. Nelle altre modalità il valore iniziale è di 25°C.



్లు FAN ఏ∷ HEAT

#### SLEEP D

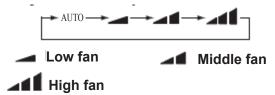
#### Pulsante **SLEEP**

FUNZIONAMENTO NOTTURNO: pulsante per regolare la temperatura notturna. Quando si accende l'unità, la funzione notturna è spenta per default. Quando si spegne l'unità, la funzione notturna si cancella. Quando si seleziona la funzione notturna, sul display compare SLEEP. In questa modalità, è possibile regolare il timer. In modalità Fan (ventilatore) o Auto questa funzione non si può usare.

#### FAN

#### Pulsante FAN

**VENTILATORE**: pulsante per selezionare la velocità del ventilatore. La modalità preimpostata è Auto



#### **CLOCK** I

#### **Pulsante CLOCK**

OROLOGIO: pulsante per la regolazione dell'orologio. Il segnale ⊕ lampeggerà sul display per 5 secondi e sarà possibile regolare l'ora premendo "+" o "-". Premendo nuovamente il pulsante Clock mentre il segnale ⊕ lampeggia, questo smetterà di lampeggiare per indicare che l'orologio è stato correttamente regolato. Quando si attiva il telecomando, l'orario è preimpostato alle 12:00 e il simbolo ⊕ compare sul display. Se non compare questo simbolo, i dati sono quelli del valore del TIMER.



#### Nome e funzioni del telecomando

Nota: questo è un manuale generico del telecomando; si può utilizzare per climatizzatori con multifunzione; per alcune funzioni, non presenti su questo modello, premendo il pulsante corrispondente sul telecomando, l'unità continua a funzionare normalmente



#### Telecomando

#### X-FAN

#### **Pulsante X-FAN**

Premendo questo pulsante, in modalità Raffreddamento e Deumidificazione, compare l'icona sul display e l'unità interna continua a funzionare per 10 minuti al fine di asciugare l'unità interna pur avendola spenta. Quando si accende l'unità, la funzione X-FAN è spenta per default. In modalità AUTO, FAN e HEAT, la funzione X-FAN, non si può programmare né si vede sul display.

#### **TURBO**

#### **Pulsante TURBO**

In modalità COOL o HEAT, premere questo pulsante per attivare o disattivare la funzione TURBO. Quando la funzione è attivata compare la relativa icona. Cambiando modalità o velocità, questa funzione si cancella automaticamente.

#### Pulsante +

Per aumentare la temperatura programmata. Premendo questo pulsante è possibile programmare la temperatura quando l'unità è accesa; tenendo premuto questo pulsante per 2 secondi, i valori cambiano velocemente fino al rilascio del pulsante, dopo di che le informazioni vengono inviate. In modalità AUTO non è possibile selezionare la temperatura. Il range di temperatura va da 16°C a 30°C

#### Pulsante -

Per diminuire la temperatura programmata. Premendo questo pulsante è possibile programmare la temperatura quando l'unità è accesa; tenendo premuto questo pulsante per 2 secondi, i valori cambiano velocemente fino al rilascio del pulsante, dopo di che le informazioni vengono inviate. In modalità AUTO non è possibile selezionare la temperatura.

#### **LIGHT**

#### **Pulsante LIGHT**

ILLUMINAZIONE: pulsante per accendere o spegnere l'illuminazione del display dell'unità interna. Una volta disattivata la luce, sul display del telecomando scomparirà il simbolo



Quando si accende l'unità, la luce è accesa per default.

#### Nome e funzioni del telecomando

Nota: questo è un manuale generico del telecomando; si può utilizzare per climatizzatori con multifunzione; per alcune funzioni, non presenti su questo modello, premendo il pulsante corrispondente sul telecomando, l'unità continua a funzionare normalmente



#### Telecomando



#### **Pulsante SWING**

Pulsante per attivare o disattivare la direzione del flusso d'aria in sequenza.

Spegnendo il pulsante ⇒ i deflettori si arrestano nella posizione in cui si trovano.

Questo comando è universale. Se il telecomando invia il segnale per i seguenti tre stati, lo stato della direzione del flusso dell'aria dell'unità principale sarà il seguente:

Quando il deflettore inizia a muoversi verso l'altro e verso il basso, interrompendo l'oscillazione il deflettore si fermerà nella posizione in cui si trova.

indica che il deflettore oscilla verso l'altro e verso il basso tra le cinque posizioni previste.

#### TIMER ON

#### **Pulsante TIMER ON**

Pulsante per selezionare l'accensione all'ora desiderata. Il segnale ON lampeggerà sul display. Il simbolo ④ sarà nascosto, la sezione numerica passerà allo stato di programmazione del timer. Durante i 5 secondi in cui l'indicazione sul display lampeggia, premere + o - per regolare l'orario. A ogni pressione l'ora sarà aumentata o diminuita di un'ora. Tenendo premuto il pulsante per 2 secondi consecutivi, i dati cambieranno in maniera molto rapida, fino a quando si rilasci il pulsante. Quindi verranno inviate le informazioni. Una volta programmato il timer, premere id nuovo il pulsante Timer On. Premendolo una terza volta, ci provvederà alla cancellazione dei timer. Si raccomanda di aggiornare l'ora prima si programmare il timer.

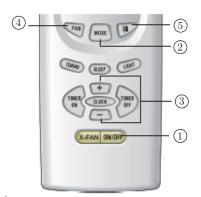
#### **TIMER OFF**

#### **Pulsante TIMER OFF**

Una volta premuto il pulsante TIMER OFF per programmare lo spegnimento del timer, l'icona TIMER OFF lampeggerà. Il metodo di programmazione è lo stesso indicato per il pulsante TIMER ON.

#### Guida per il funzionamento. Funzioni generali

- 1- Premere ON/OFF per accendere l'unità. (Nota: Quando si spegne l'unità, i deflettori si chiudono automaticamente)
- 2- Premere il pulsante MODE per selezionare la modalità desiderata oppure COOL (Freddo) oppure HEAT (Calore) per entrare direttamente nelle suddette modalità.
- 3- Selezionare la temperatura desiderata con i pulsanti + e (nella modalità AUTO non è necessario selezionare la temperatura).
- 4- Premere il pulsante FAN e selezionare la velocità del ventilatore: Automatico, bassa-media-alta-molto alta.
- 5- Selezionare la direzione del flusso d'aria mediante il pulsante SWING



#### Guida per il funzionamento. Funzioni opzionali

- 1- Premere il pulsante SLEEP per il funzionamento notturno,
- 2- Premere TIMER ON e TIMER OFF per programmare l'orario
- 3.- Premere il pulsante LIGHT per accendere o spegnere la luce sul display (questa funzione non è disponibile su tutti i modelli)
- 4.- Premere il pulsante TURBO, per aumentare o diminuire la temperatura rapidamente.



#### Introduzione per funzioni speciali

#### **Funzione X-FAN:**

Con questa funzione si continua ad eliminare l'umidità dall'evaporatore nell'unità interna per evitare la formazione di muffa.

- 1. Quando la funzione è attivata: Con l'unità spenta il ventilatore continua a funzionare per circa 10 minuti a bassa velocità. Se si desidera fermare manualmente l'unità interna, premere il pulsante X-FAN
- 2. Quando la funzione è disattivata: Con l'unità spenta, avendo premuto il pulsante ON/OFF, l'unità si ferma completamente .

#### **Funzione AUTO RUN:**

Questa funzione permette all'unità di selezionare automaticamente la modalità di funzionamento più adeguata in base alla temperatura dell'ambiente. Con questa funzione la temperatura non viene visualizzata sul display LCD.

#### **Funzione TURBO:**

Con questa funzione l'unità funziona ad una velocità di ventilatore molto alta per raffreddare o riscaldare velocemente e portare il prima possibile la temperatura dell'ambiente alla temperatura impostata.



### Funzionamento del telecomando

#### **Funzione LOCK:**

Usare questa funzione per bloccare e sbloccare i pulsanti.  $\widehat{\underline{\ }}$  L'icona indica che sono bloccati. Premere i pulsanti + e – contemporaneamente per bloccare o sbloccare.

#### Regolazione direzione dell'aria - SWING:

- 1- Tenere premuto il pulsante swing per 2 secondi. I deflettori dell'unità si muoveranno e si arresteranno mantenendo la posizione al rilascio.
- 2- In modalità swing, quando si modifica lo stato da spento a premendo di nuovo il pulsante dopo 2 secondi. Lo stato stato si spegnerà direttamente premendo di nuovo entro 2 sec. La variazione di stato dello swing dipenderà anche dalla sequenza di rotazione stabilita in precedenza.

#### Cambiare da °F a °C:

Per passare da Fahrenheit a gradi centigradi, premere contemporaneamente il pulsante MODE e – con l'unità

#### Nuova funzione sbrinamento:

Cosa indica: una volta attivata questa funzione con il telecomando e con l'unità in modalità sbrinamento, spegnendo l'unità dal telecomando l'unità non arresterà lo sbrinamento fino a quando non sia concluso; modificando la modalità programmata dal telecomando, la funzione che era programmata all'ultimo utilizzo non funzionerà sino alla conclusione dello sbrinamento.

Uso di questa funzione: con l'unità spenta, premere il pulsante Mode e X-FAN contemporaneamente per attivare o disattivare questa nuova funzione. Se l'unità è in modalità sbrinamento, sul display delle telecomando comparirà H1. Passando alla modalità Heat (caldo), sul display del telecomando comparirà H1, che lampeggerà per 5 secondi. In tal caso, premendo il pulsante +/-, H1 scomparirà e comparirà la temperatura programmata.

Quando si accende il telecomando, questa nuova funzione di sbrinamento viene disattivata.

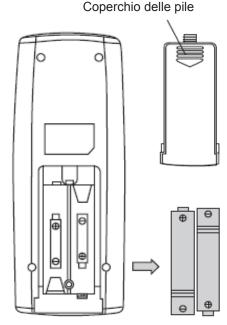
#### Inserimento delle pile

Il telecomando ha 2 pile AAA1.5V

- 1- Rimuovere il coperchio della parte posteriore del telecomando, facendola scorrere all'indietro
- 2- Rimuovere le pile vecchie
- 3- Inserire due pile nuove (tipo AAA 1.5V), tenendo conto della polarità delle medesime
- 4- Rimettere il coperchio della parte posteriore

#### **IMPORTANTE**

- Assicurarsi di sostituire le pile con due pile nuove dello stesso tipo. Altrimenti potrebbe provocare un malfunzionamento del telecomando.
- Rimuovere le pile se non si usa l'apparecchio per un tempo prolungato.
- Il controllo remoto deve avvenire entro il raggio d'azione.
- Lasciare il telecomando a una distanza minima di un metro dal TV o dagli impianti stereo.
- Non lasciare il telecomando vicino ad apparecchi elettrici o fonti di calore.
- Nel caso in cui il telecomando non funzioni correttamente, rimuovere le pile e riposizionarle dopo 30 secondi. Se continua a non funzionare correttamente, cambiare le pile.



Schema per cambiare le pile

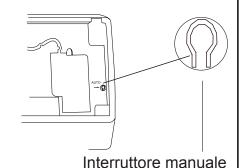
# 🕨 Funzionamento di emergenza

# Funzionamento di emergenza

In caso di smarrimento del telecomando o di rottura del medesimo, premere il pulsante per passare alla modalità manuale posizionato sul retro. In tal caso, la modalità passerà ad AUTO e non sarà possibile modificare la temperatura né la velocità del ventilatore.

L'interruttore manuale funziona nel seguente modo:

\* Per l'accensione: con l'unità spenta, premere il pulsante AUTO/STOP e l'unità funzionerà in modalità. Il microprocessore calcolerà la temperatura interna dell'ambiente per selezionare una modalità (FREDDO, CALDO, VENTILATORE) e ottenere un gradevole comfort.



\* Per lo spegnimento: Con l'unità accesa, premere il pulsante AUTO/STOP e l'unità smetterà di funzionare.

La modalità operativa è indicata nella seguente tabella.

Modalità	Modello	Temperatura programmata	Flusso dell'aria
AUTO	Solo Freddo	25°C (Freddo, Ventilatore)	AUTO
AUTO	Pompa di calore	25°C (Freddo, Ventilatore)	AUTO
AUTO	Pompa di calore	25°C (Caldo)	AUTO





# Æ

#### **Attenzione**

- Assicurarsi che l'interruttore sia spento prima di qualsiasi operazione di manutenzione sull'apparecchio.
- Per la pulizia dell'apparecchio non usare mai direttamente acqua o liquidi volatili.
- Pulire l'apparecchio con un panno asciutto o leggermente umido.

#### Pulizia del pannello frontale

Per pulire il pannello frontale, si prega di bagnare uno straccio con acqua calda (a temperatura inferiore ai 45°C), pulire la parte sporca e asciugarla con un panno asciutto.

Nota: Non immergere il pannello frontale nell'acqua, poiché contiene componenti di microprocessori e circuiti.

#### Pulizia dei filtri (consigliata ogni tre mesi)

Nota: in presenza di abbondante polvere intorno all'apparecchio, pulire i filtri più frequentemente. Una volta rimossi i filtri, non toccare i deflettori, per evitare danni.

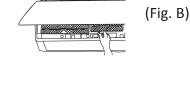
① Aprire il pannello frontale e rimuoverlo (si veda figura a), rimuovere i filtri con cautela (si veda figura 4(b)).

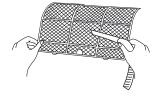


(Fig. A)

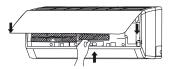
② Per rimuovere la polvere dai filtri è possibile utilizzare un aspirapolvere o pulirli con acqua tiepida e un detergente neutro. Farli asciugare all'ombra.

Nota: non usare mai acqua a temperatura superiore ai 45°C, né sistemarli vicino al fuoco per evitare l'insorgere di fiamme o la deformazione.





③ Inserire nuovamente i filtri e riposizionare il pannello frontale





## Manutenzione e pulizia

#### Controlli prima dell'utilizzo

- ① Assicurarsi che non ci siano oggetti che ostruiscono le uscite o gli ingressi dell'aria.
- ② Sostituire le pile del telecomando se necessario
- ③ Controllare che il supporto dell' unità esterna non sia danneggiato. Nel caso in cui sia danneggiato, contattare un professionista.





#### Manutenzione dopo l'uso

- ① Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.
- ② Pulire i filtri e la parte frontale dell'apparecchiatura, come altresì la struttura della medesima.
- ③ Rimuovere la polvere e le eventuali ostruzioni dell'unità esterna.



# Risoluzione dei problemi



### Attenzione

Non tentare di riparare l'apparecchio da soli, c'è pericolo di scossa o di causare un incendio. Prima di rivolgersi al Servizio di Assistenza Tecnica verificare i seguenti punti al fine di risparmiare tempo e denaro.

Problema	Possibile causa
Quando l'apparecchio si riaccende non funziona immediatamente (n attesa	Quando si spegne l'apparecchio, il microprocessore attende tre minuti prima di riavviarsi, per proteggere il compressore
Una volta collegato emana un odore strano	<ul> <li>L'apparecchio in sé per sé non emana odori. Può essere dovuto all'odore accumulatosi nell'ambiente.</li> <li>Possibile soluzione: pulire i filtri e se il problema persiste ed è necessario pulire l'unità, si prega di contattare il servizio tecnico</li> </ul>
Quando l'apparecchio è in funzione si sente un rumore di acqua che scorre	È il gas refrigerante che scorre nelle tubazioni dell'apparecchio
In modalità freddo l'aria a volte sembra nebbia	Quando la temperatura interna e l'umidità sono molto elevate, potrebbe verificarsi tale situazione. Ciò succede quando l'aria dell'ambiente viene raffreddata velocemente. Dopo un periodo di funzionamento e quando sia la temperatura sia l'umidità dell'ambiente sono diminuite, la nebbia sparisce.
Quando si accende o si spegne l'apparecchio si sente uno scricchiolio	Ciò può verificarsi a causa della deformazione della plastica dovuta alle variazioni di temperatura.



# ◆ Risoluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi	Pessibile sauce
Problema	Possibile causa
L'apparecchio non si avvia	<ul> <li>La spina è correttamente inserita?</li> <li>È aperto un interruttore di circuito?</li> <li>L'interruttore principale è su OFF?</li> <li>Il voltaggio è troppo alto o basso?</li> <li>(far verificare da un tecnico)</li> <li>È inserita la funzione TIMER ON?</li> </ul>
L'efficienza di riscaldamento o raffreddamento è molto bassa	<ul> <li>¿Se ha programado la temperatura adecuada?</li> <li>Sono ostruite le uscite o gli ingressi dell'aria?</li> <li>Il filtro è sporco?</li> <li>Ci sono porte o finestre aperte?</li> <li>La velocità del ventilatore è stata opportunamente programmata?</li> <li>C'è una fonte di calore nell'ambiente?</li> </ul>
Il telecomando non funziona	<ul> <li>Ci sono interferenze o frequenze che potrebbero ostacolare il funzionamento del telecomando? In tal caso, scollegare e ricollegare l'apparecchio</li> <li>Il telecomando è alla distanza corretta?</li> <li>Ci sono oggetti tra il ricevitore e il telecomando?</li> <li>Le pile sono scariche?</li> <li>Il telecomando potrebbe essere danneggiato</li> </ul>
In presenza di gocciolamento di acqua nell'ambiente interno	<ul> <li>L'umidità dell'aria è elevata</li> <li>Si è verificato un versamento di acqua dal condensatore</li> <li>Il collegamento tra l'unità interna e il tubo di scarico è allentato</li> </ul>
L'unità interna fa rumore	Il rumore può provenire dall'interruttore del ventilatore o dal compressore     Quando lo sbrinamento inizia o finisce, fa rumore, a causa del refrigerante che scorre in direzione opposta.
Umidità all'uscita dell'aria	Quando l'unità funziona in condizioni di elevata umidità e per un lungo periodo, l'umidità può condensarsi nel grill dell'uscita dell'aria e provocare uno gocciolamento.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa
Dall'unità interna non esce aria	<ul> <li>Nella modalità HEAT, quando la temperatura dello scambiatore di calore è molto bassa, l'unità smette di funzionare per evitare l'uscita di aria fredda (3 minuti)</li> <li>In modalità HEAT, quando la temperatura esterna è bassa o in condizioni di elevata umidità, potrebbe formarsi molta brina sullo scambiatore di calore, che la macchina stessa provvederà a sbrinare automaticamente. L'unità interna smetterà di emettere aria per 3-12 min. Durante lo sbrinamento si potrebbe verificare uno gocciolamento o una fuoriuscita di vapore.</li> <li>In modalità deumidificazione, il ventilatore si arresta alcune volte per evitare che l'acqua condensata evapori nuovamente, limitando la temperatura.</li> </ul>
E5: Protezione da sovraintensità	La spia di accensione lampeggia e compare E5
Sbrinamento o modalità di ritorno dell'olio	<ul> <li>È normale.</li> <li>La spia in modalità caldo lampeggerà per 0,5 s e resterà fissa per 10s.</li> </ul>



# Casi in cui è necessario scollegare l'apparecchio e contattare direttamente l'installatore

- Si sentono rumori durante il funzionamento dell'apparecchio.
- La mandata dell'aria in uscita dall'apparecchio emana cattivo odore.
- Gocciolamento di acqua costante nell'ambiente.
- I fusibili si bruciano spesso
- Casualmente cade acqua o altro oggetto all'interno dell'apparecchiatura.
- Il cavo di alimentazione o la presa sono più caldi del solito.



Spegnere e scollegare l'apparecchio.

# daitsu

# Split Climatizzatore

Manuale utente

**MODELLI:** 

DOS-18UIEE

24NK3FO

24NK3GO

28NK3FO

Grazie per aver scelto il nostro Climatizzatore. Per un funzionamento corretto si prega di leggere attentamente questo manuale prima di installare o utilizzare l'apparecchio e di conservarlo per il futuro.

Conformemente alla politica aziendale di costante miglioramento del prodotto, le caratteristiche estetiche, le dimensioni, le specifiche tecniche e gli accessori di questo apparecchio possono essere modificati senza alcun preavviso.

**INDICE** 

#### INFORMAZIONI GENERALI

_	Conformità e ambito di applicazione	1		
01 _	Istruzioni prima dell'utilizzo	2		
ORMAZIONI	Nomenclatura dei componenti	3		
R H	Informazioni tecniche	4		
INF	Raggiungimento della temperatura dell'unità esterna			

I prodotti descritti nel presente manuale possono essere diversi da quelli acquistati, in funzione dei vari modelli. Alcuni modelli sono dotati di display e altri no. Per quanto riguarda la posizione e la forma del display si prega di fare riferimento all'apparecchio acquistato.

#### CONFORMITÀ E AMBITO DI APPLICAZIONE

INFORMAZIONI GENERALI

Il funzionamento del climatizzatore acquistato è conforme alle seguenti Direttive Europee:



Si prega di leggere con attenzione il presente manuale prima di utilizzare l'unità e di conservarlo per il futuro.



/!\ Utilizzare il climatizzatore esclusivamente come indicato nel presente manuale. Le presenti istruzioni non pretendono di essere esaustive in merito a tutte le situazioni e condizioni. Come per qualsiasi altra apparecchiatura domestica, si consiglia sempre di essere cauti e utilizzare il buonsenso per l'installazione, l'utilizzo e la manutenzione dell'unità.

#### **AVVERTENZE**

★ Nel caso in cui senta odore di fumo o di bruciato, si preda di spegnere la fonte di alimentazione e di contattare il servizio tecnico.





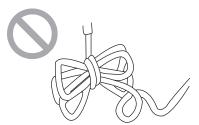
Se l'irregolarità persiste, l'unità potrebbe essere danneggiata e può provocare un cortocircuito o incendio.

★ La fonte di alimentazione deve essere dotata di circuito particolare dotato di commutatore di protezione ed è necessario assicurarsi che sia dotata di una portata sufficiente. L'unità si accenderà o spegnerà in base alle specifiche, si prega di non spegnere né accendere l'unità frequentemente, poiché potrebbe causare un effetto sfavorevole nell'unità.

★Non tagliare né danneggiare il cavo di alimentazione elettrica o di controllo. Nel caso in cui il cavo elettrico o quello del segnale di controllo vengano danneggiati, devono essere sostituiti da un professionista.



★La corrente deve seguire un circuito particolare al fine di prevenire un eventuale incendio.



In caso contrario si potrebbe verificare un cortocircuito o un incendio.

★ Scollegare l'unità dalla fonte di alimentazione se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo.





In caso contrario la polvere accumulata potrebbe provocare un surriscaldamento o un incendio.

★ Non danneggiare il cavo elettrico o utilizzarlo per usi non controindicati.





In caso contrario si potrebbe verificare un surriscaldamento o un incendio.

★ Durante le operazioni di pulizia, è necessario spegnere l'apparecchio e scollegare la corrente elettrico.



In caso contrario la polvere accumulata potrebbe provocare un cortocircuito o un incendio.

★ II voltaggio del climatizzatore è di 220-240V~50Hz. II compressore vibrerà lievemente in caso di voltaggio troppo basso, provocando danni al sistema di raffreddamento. È facile danneggiare i componenti elettrici in caso di voltaggio troppo alto.



★ Non cercare di riparare da soli il



Una riparazione non corretta potrebbe provocare un cortocircuito elettrico o un incendio. Si consiglia pertanto di contattare il servizio tecnico per le riparazioni.

★ Si prega di verificare che il supporto sia abbastanza resistente.



Nel caso in cui sia danneggiato, l'unità potrebbe cadere e provocare danni.

★ Non salire sull'unità esterna né appoggiarvi oggetti.



Cadere dall'unità esterna potrebbe risultare pericoloso.

★ Presa di messa a terra: l'unità deve essere correttamente collegata. La messa a terra dovrebbe essere collegata ad apposita presa dell'edificio.





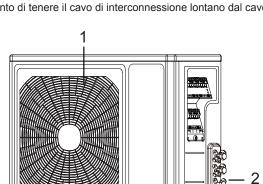
#### DOS-18UIEE:

#### Precauzioni

- Assicurarsi di scollegare l'unità dalla fonte di alimentazione prima di procedere alla pulizia del climatizzatore; in caso contrario si potrebbe verificare un cortocircuito.
- L'umidità presente nel condizionatore potrebbe determinare un rischio di cortocircuito. Assicurarsi di non bagnare il climatizzatore.
- I liquidi infiammabili, quali benzina o solventi, potrebbero rovinare la superficie del climatizzatore.
   (Per pulire la struttura del climatizzatore si prega di utilizzare stracci asciutti e morbidi).
- Questo prodotto non può essere smaltito assieme ai rifiuti domestici.
   Deve essere depositato presso apposito luogo autorizzato allo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- La temperatura del circuito di raffreddamento sarà elevata. Si consiglia pertanto di tenere il cavo di interconnessione lontano dal cavo di rame.

Unità esterna					
No.	Descrizione				
1	Griglia di uscita dell'aria				
2	Valvole				

Nota: le figure precedenti vogliono semplicemente rappresentare l'apparecchiatura in maniera schematica e potrebbero non corrispondere esattamente all'aspetto dell'unità acquistata.



#### 24NK3FO,24NK3GO,28NK3FO:

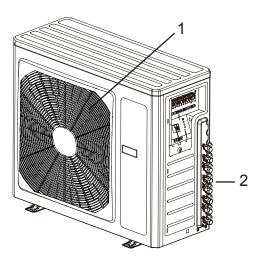
#### Precauzioni

- Nel caso in cui il cavo di alimentazione sia danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal servizio tecnico o da personale qualificato, al fine di evitare qualsivoglia danno.
- Assicurarsi di scollegare l'unità dalla fonte di alimentazione prima di procedere alla pulizia del climatizzatore; in caso contrario si potrebbe verificare un cortocircuito.
- L'umidità presente nel condizionatore potrebbe determinare un rischio di cortocircuito. Assicurarsi di non bagnare il climatizzatore.
- I liquidi infiammabili, quali benzina o solventi, potrebbero rovinare la superficie del climatizzatore.
   (Per pulire la struttura del climatizzatore si prega di utilizzare stracci asciutti e morbidi).
- Questo prodotto non può essere smaltito assieme ai rifiuti domestici.
   Deve essere depositato presso apposito luogo autorizzato allo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- La temperatura del circuito di raffreddamento sarà elevata. Si consiglia pertanto di tenere il cavo di interconnessione lontano dal cavo di rame.

Uni	Unità esterna					
No.	No. Descrizione					
1	Griglia di uscita dell'aria					
2	Valvole					

Nota: le figure precedenti vogliono semplicemente rappresentare l'apparecchiatura in maniera schematica e potrebbero non corrispondere esattamente all'aspetto dell'unità acquistata.





INFORMAZIONI TECNICHE		INFORMAZIONI GENERALI	
MODELLO		DOS-18UIEE	
Dati elettrici			
Alimentazione elettrica		220-240V~,50Hz	
Fusibile o interruttore del climatizzatore		25	
Sezione minima del cavo di alimentazione		2.5	mm <sup>2</sup>
Dimensioni			
L P	L	890	mm
	Р	362	mm
	Н	700	mm

INFORMAZIONI TECNICHE	INFORMAZIONI GENERALI		1		
MODELLO		24NK3FO	24NK3GO	28NK3FO	
Dati elettrici					
Alimentazione elettrica			220-240V~,50Hz		
Fusibile o interruttore del climatizzatore		40	40	40	
Sezione minima del cavo di alimentazione		4,0	4,0	4,0	mm <sup>2</sup>
Dimensioni					
L P	L		920		mm
			380		mm
	Н		790		mm

# RAGGIUNGIMENTO DELLA TEMPERATURA DELL'UNITÀ ESTERNA INFORMAZIONI GENERALI

	Esterna DB/WB (°C)
Raffreddamento massimo	48/-
Raffreddamento minimo	-5/-
Riscaldamento massimo	27/-
Riscaldamento minimo	15/-